

汝信 主编

西 方 学 术 名 著 导 读 丛 书

LAOKONG DAODU

陈定家 著

XIFANGXUESHU
MINGZHU
DAODU
CONGSHU

《拉奥孔》导读



四川教育出版社



西 方 学 术 名 著 导 读 丛 书

LI WEI TAN DAODU

1356/.22

731

《利维坦》导读

张博树 著



四川教育出版社

2002.12

图书在版编目 (C I P) 数据

《拉奥孔》导读 / 陈定家著. —成都: 四川教育出版社, 2002

(西方学术名著导读丛书/汝信主编)

ISBN 7-5408-3734-9

I. 拉... II. 陈... III. ①文艺理论-德国-近代
②拉奥孔-鉴赏 IV. 1516.07

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 035090 号

责任编辑: 赵小平 责任校对: 喻小红

王积跃

装帧设计: 金 阳 责任印制: 黄 萍

《拉奥孔》导读

陈定家 著

四川教育出版社出版发行

(成都市盐道街 3 号 邮政编码 610012)

四川新华出版公司经销

四川大学树德电子工程公司照排

四川新华印刷厂印刷

(成都市人民北路 16 号 邮政编码 610081)

开本 850mm×1168mm 1/32 印张 6 插页 4 字数 114 千

2002 年 11 月第 1 版 2002 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1—3500 册

ISBN 7-5408-3734-9/Z·20 定价: 12.00 元

*

*

*

本书若出现印装质量问题, 请与工厂调换。电话: (028) 83191287

**“西方学术名著导读丛书”
编辑委员会**

主 任：汝 信

副主任：姚介厚 唐瑾怀

编 委：钟晓云 李鹏程 刘海年

张椿年 苏国勋 苑容宏

金 泓 金惠敏 杨海蛟

赵小平 曹启璋 陈大利

总 序

汝 信

世界已迈入21世纪。人们常说，这新世纪将是知识经济的时代。虽然学术界对此还有不同意见，但知识将在未来社会发展中发挥越来越重大的作用，这是人所公认的。自从四百多年前英国哲学家弗·培根提出“知识就是力量”这一思想以来，知识还从来没有像今天那样成为有力地推动社会进步的巨大力量。改革开放的中国要进行社会主义现代化建设，实现中华民族的振兴，迫切需要知识，需要掌握各种知识的人才。我们不仅需要自然科学和技术的知识，而且同样需要人文和社会科学的知识。认真阅读和钻研一些古今学术名著，对于渴求知识的人来说是必不可少的基本功。这些经过时间老人严格筛选的学术名著凝结着千百年来人类思想的精华，是取之不竭的知识宝库。我们今天发展社会主义的先进文化，首先必须充分吸收和借鉴历史上创造的一切优秀人类文明成果，然后才能进行创新。正如列宁所说，先进文化并不是从天上掉下来的，也不是什么人杜撰出来的，而应当是人类所创造出来的全部知识发展的必然结果。

基于这样的认识，我们约请学术界的一些专家学者编写这一套“西方学术名著导读丛书”，希望能有助于青年朋友和广大读者阅读和理解这些名著。从古希腊至今两千多年来，西方学术名著之多堪称汗牛充栋，我们计划从中精选约一百部最有代表性的重要著作编写导读，在几年内分批出版。丛书将包括西方人文与社会科学的各个主要领域，选题以近代以前的名著为主，适当选入若干已有学术界定评的当代学术名著。导读的内容力求客观、准确，深入浅出，注重可读性。每本导读除了介绍原著者的时代背景、生平、活动和思想外，着重对原著本身的基本内容和主要论点作简明扼要的叙述，并对该著作的历史价值和理论意义进行评价。为了使读者能直接领略原著的风貌，还摘录了其中一些最精彩的重要段落。这样，通过导读的介绍，读者们将能对原著有一个较全面的概括的了解。当然，导读绝不能代替原著，它的作用只是帮助读者去阅读和理解原著。在学习和学术研究上没有什么捷径可走，如果这套导读丛书的出版能提高广大读者对西方学术名著的兴趣，从而进一步去深入钻研原著，那我们的目的也就达到了。



莱辛生平及其文艺思想	1
莱辛的生平与著述述略	1
莱辛与德国启蒙运动	23
莱辛的文艺思想及其历史意义	35
《拉奥孔》评述	56
《拉奥孔》与莱辛美学思想的特征	56
《拉奥孔》的美学思想及其理论意义	80
《拉奥孔》的成就、影响及局限	121
《拉奥孔》核心片断	139
前言	139
第二章	141
第三章	145
第八章	148
第十一章	154
第十三章	159
第十四章	162
第十五章	164
第十六章	166
第二十二章	174
第二十三章	180

莱辛生平及其文艺思想

莱辛的生平与著述述略

莱辛 (Gotthold Ephraim Lessing, 1729 - 1781), 德国启蒙运动时期的思想家、文艺批评家、剧作家。他还是德国古典现实主义的奠基者, 德国启蒙运动的杰出代表, 歌德和席勒的直接先驱。别林斯基谈到德国民族文学的诞生时说道: “德国文学的革命不是由一个伟大诗人开始, 而是由一位智慧而刚毅的批评家莱辛来完成的。”这一极高的评价说明了莱辛在德国文学史上的地位。



莱辛的生平剪影

莱辛于 1729 年 1 月 22 日生于萨克森小城卡曼茨的一个贫穷的牧师家庭。父亲是劳西茨地区的卡曼茨教堂的主持牧师, 母亲也出身于牧师家庭。莱辛很小就接受了拉丁文教育, 当他从拉丁文学校毕业后, 由于成绩优秀而被校方推荐到迈

森“圣阿芙拉公爵学校”继续接受基础教育。他有极为强烈的求知欲，在学习上刻苦而执著，学校开设的课程远远不能满足他的兴趣和爱好。所以他的老师说他是一匹“需要双份饲料的骏马”。年轻的莱辛具有惊人的语言天赋，他不仅精通希腊文、拉丁文、希伯来文，英文和法文功底也十分深厚。莱辛的爱好异常广泛，宗教、哲学、数学等都是他喜爱的学科，对古希腊和罗马文学，他更是倾注了大量的热情。当然，他最为钟情的还是本民族的文学，他在上大学前就尝试过文学创作。到19岁那年他已成功地创作了第一部剧本《年轻的学者》。

1746年6月，17岁的莱辛提前一年毕业，在毕业时所作的题为《野蛮人的数学》的报告中论证了文化落后民族的智力并不低下。同年9月赴莱比锡进入大学学习神学，后改学医学；但他的兴趣主要在文学和哲学上。当时的莱比锡是德国最大的文化、商业中心，莱比锡热闹的戏剧演出尤其吸引莱辛的注意力，当时著名的女演员诺爱拜尔领导的剧团常在莱比锡演出，她与戈特舍德共同合作到1741年。他们是德国戏剧改革的先行者，这些改革包括放弃传统戏剧靠插科打诨的小丑迎合观众的做法，而把主要精力花在改造和引进法国古典主义剧本方面，使德国舞台上语言混乱、情节荒唐的所谓“历史大戏”被一种规范化的新型戏剧所代替。莱辛的第一个剧本《年轻的学者》就是由这个剧团上演后获得成功的。《年轻的学者》(Der junge Gelehrte)作为一部讽刺戏剧，它所嘲笑的对象

是一个 20 岁的所谓的“学者”，这位学者精通六国语言，对各种学科都有浓厚的兴趣，但由于他的一切活动都远远脱离实际生活，因此他实质上仍然是一个不学无术的人。这一剧本表明莱辛是反对死读书的，可见莱辛在文学创作之始即表现出贴近现实生活的倾向。

《年轻的学者》演出的成功，使莱辛受到了极大的鼓舞，他甚至立下了毕生为之奋斗的宏伟誓愿：做“德国的莫里哀”。他在莱比锡时期写的另一个法国风格的喜剧《犹太人》，叙述一个气宇轩昂的旅客在一批强盗面前拯救了一位贵族，人们认为那些可恨的强盗理所当然是一帮犹太人，因为做坏事的几乎都是犹太人，而乐善好施和仗义行侠的一般都是基督徒，然而，随着剧情的发展，人们惊奇地发现，那位高贵的旅客竟然是一个犹太人而不是基督徒。这一剧本体现了莱辛对种族偏见和宗教歧视的不满，也反映了作者对犹太人的同情，并且显示了莱辛所追求的不同宗教之间平等相处的理想。

1748 年 5 月诺爱拜尔夫人剧团解散，莱辛作为担保人却无力替演员偿付债务，于 6 月避居维滕贝格。同年 11 月移居柏林，并开始了他的文学批评事业。

由于莱辛的父母一开始就对莱辛醉心于文学创作感到不安，并一直反对莱辛把文学作为“职业”，为了用事实教育莱辛，父母以他“不务正业”停止对他经济上的帮助。于是，他破釜沉舟，义无反顾地走上了卖文为生的艰辛道路，并因此成为德国文学史上靠写作维持生活的第一个职业作家。当时的作家和学者往

往要依赖王公贵族们的恩惠生存，他们在物质生活上受到“恩主”的照顾，但是，他们的创作却常常要屈从于“恩主”们附庸风雅的需要。初出茅庐而又志向高远的莱辛当然不愿意过这种奴颜婢膝的生活，他宁可过着面包加清水的苦日子，也不愿意“朝扣富儿门，暮随肥马尘”。中国有句古语：“艰难困苦，玉汝于成。”生活上的压力变成了莱辛创作上的动力，他愈穷困则愈发奋，焚膏继晷，笔耕不辍，不到两年时间，这位毛头小子已经被文学界排入了德国第一流的文学批评家的行列。

此后 12 年内，他不断在柏林、维滕贝格和莱比锡之间为生计奔忙。他结识了哲学家门德尔松，书商兼作家尼科莱，诗人埃·克莱斯特和格赖姆，并为《柏林特许报》编辑副刊《新笑林》；出版季刊《历史与戏剧丛刊》，介绍英、法、西班牙和荷兰的近代文学，尤其是莎士比亚及其作品。1752 年在维滕贝格研究德国宗教改革时期的历史和罗马文学，在柏林主持出版《戏剧文库》，在莱比锡帮助尼科莱编辑《德意志万有文库》；与门德尔松、尼科莱合办《关于当代文学的通讯》杂志。

1759 至 1760 年间他共写了 55 篇关于当代文学的评论，不久他把这些批评文章结集为《当代文学书简》，这部作品是莱辛同高特舍特派展开理论论争的结果，其中最有影响的是关于如何建立德国民族戏剧的争鸣文章。如在第 17 期中，莱辛认为与其学习以高乃依为代表的法国古典主义的悲剧，不如学习以莎士比

亚为代表的英国文艺复兴时期的悲剧，因为莎士比亚等人的作品不仅本质上而且形式上都最接近古人（如古希腊的索福克勒斯），此外还表现了天才和艰苦的艺术劳动相结合的倾向，所以具有更为深挚的感人心魄的艺术魅力。

1760年他创作了悲剧《菲拉托斯》，此前他已经成规模地出版过他的六卷本《文集》（1753年—1755年），这部《文集》几乎将他在之前创作的所有诗歌、寓言、剧本和评论囊括在内。此外，他还翻译了《狄德罗先生的戏剧》，创造性地把狄德罗的戏剧理论和作品介绍到了德国，表明他在借鉴法国戏剧创作和戏剧理论方面具有深刻的见解和独到的眼光。

1760年10月至1765年5月，莱辛在布雷斯劳任普鲁士将军陶恩钦的秘书。在这一期间，他常常去当地图书馆，因为那里有他从事他心爱的哲学和美学研究的大量的文献资料。特别是宗教史和斯宾诺莎哲学方面的著作让他十分着迷，这对他的人道主义世界观和历史观的形成产生了深刻的影响。当然，此时他对普鲁士贵族的奢侈放荡的生活也有了更深刻的认识，因此，他很快厌恶了这种生活。1765年，他又回到柏林。正是在这次回柏林之后，他才开始着手写他的美学著作《拉奥孔》（1766年）。该书的另一个标题是“论画与诗的界限，兼论《古代艺术史》的若干观点”，在“论”与“兼论”这正副两个题目之间，作者插入了普鲁塔克的一句引言：“它们在题材和模仿方式上都有区别。”在这部不朽的美学著作中，莱辛针对人们过

分强调“诗画一致”的偏向，重点讨论了诗与画这两种艺术各自的特殊规律，即“诗画不一致”的地方，如诗与画的不同特质、不同效果等等。

1767年4月，就在《拉奥孔》杀青的当口，莱辛应邀到汉堡任“民族剧院”艺术顾问，汉堡作家雷文改革戏剧，想建立固定的戏院以代替流浪剧团，改善演员的物质生活和社会地位，遂与当地商人联合，成立了“民族剧院”，约请莱辛担任顾问和剧评家。令人遗憾的是，这个剧院在成立了一年之后就倒闭了。但是，这个短命的剧院却因为莱辛的关注而得以名垂青史。莱辛在这一年间为这个剧院上演的52部戏剧写了104篇短评，这些短评的合集就是著名的文艺批评经典文献——《汉堡剧评》。在这些评论中，他分析和批判了法国戏剧对德国戏剧的多方面的影响，并为建立德国现实主义的戏剧理论奠定了坚实的基础。“民族剧院”倒闭后，莱辛与人合办的印刷厂亦破产，他又一次陷入经济困境。与此同时，哈勒大学教授克劳茨撰文攻击《拉奥孔》有材料错误，为回答这种指责，莱辛连续发表了55篇《关于古文物的通信》（1768年—1769年）。

《拉奥孔》和《汉堡剧评》中的文艺理论主要来自莱辛自己的创作实践，为了证明自己的理论，莱辛又以极大的热情忘我地投入到戏剧文学的创作实践之中。

莱辛早年的作品《萨拉·萨姆逊小姐》（1775年）以市民生活为主题，被文学史家称为德国的第一部市民悲剧，一些学者认为它暴露了市民阶级本身的软弱

性和道德上的弱点，拓开了德国戏剧的新方向。莱辛最著名的戏剧是《明娜·封·巴尔赫姆，或军人之福》（1767年），梅林在《莱辛传说》中认为，这部作品是“对于斐利德利斯政权的一个尖锐的讽刺”，这是莱辛戏剧理论中的战斗锋芒在创作实践中的反映或折射。《爱米丽亚·迦绿蒂》（1772年）是德国最杰出的市民悲剧，这部作品故意以意大利文艺复兴时代的封建小邦为背景，其明显的用意却是揭发德国封建公侯的罪恶，所以，后来的批评家常常把它看作是一部具有政治意义的反封建反专制的抗暴作品，那些桀骜不驯的狂飙突进时代的诗人们，对这部作品十分赞赏，我们甚至在席勒的《阴谋和爱情》中清晰地看出这部作品的影响。诗体剧《智者纳旦》（1779年）写于莱辛的晚年，它是一部富有哲学意味的戏剧作品，莱辛在戏中大力宣传平等、博爱、宽容等启蒙理想，早期作品中那种充满反封建反专制的抗暴精神已被“智者”的静思慎察和博爱宽容代替了。

莱辛晚年的生活并不比早年幸运。1770年，莱辛为了谋得固定收入，不得不到不伦瑞克公爵的沃尔芬比特尔图书馆当一名管理员，微薄的收入只能让他保持一种简朴而清贫的生活。1772年，他的悲剧《爱米丽亚·迦绿蒂》在不伦瑞克上演获得成功，但并没有真正改善他的生活处境。1775至1776年莱辛有幸陪同公爵的亲戚出国旅行，并于1776年10月8日与一位名叫夏娃·柯尼希的女子成其“百年好合”，莱辛在旅行和结婚中体验到了一种与清苦书斋完全不同的生活。

然而，更大的不幸很快就降临了，1777年年底，也就是一年以后，他的“夏娃”因为难产而永远离开了他。人过中年的莱辛也因此受到了致命的一击。此时，难缠的论敌也开始向他发起了进攻，汉堡牧师葛茨就宗教问题与莱辛展开了激烈的辩论，在与这位牧师的论争过程中，莱辛撰写了11篇文章，后结集为《反葛茨》（1778年）。1778年7月，由于不伦瑞克公爵的干预，论战被迫停止，但是莱辛对葛茨的攻击仍然难以释怀，第二年莱辛在他最后的杰作无韵诗体剧《智者纳旦》一剧中，虽然表达了博爱和宽容的人道主义情怀，但是他并没有忘记对葛茨作出进一步的反击。1781年2月15日，积劳成疾的莱辛，终因脑溢血在不伦瑞克告别了使他历尽沧桑的世界，终年52岁。与享年83岁的歌德相比，英年早逝的莱辛只能算一个短命的天才。然而，完成德国文学历史性转变的民族文化英雄，不是大诗人歌德，而是莱辛这位“智慧刚毅的批评家”。

莱辛，这个了不起的名字，代表着德国文学和美学出现大转折的一个特殊时代。在德国文学、美学和文论史上，正是莱辛本人，以他的“智慧与刚毅”，创造了预示着“歌德、席勒”这一辉煌时代来临的“最富有包孕性的顷刻”。

莱辛的文学创作

莱辛的主要成就表现在美学和文艺理论与批评方面。他的《拉奥孔》和《汉堡剧评》在两个多世纪以

后，作为享誉世界的经典理论著作的地位似乎变得越来越稳固。作为一个作家，莱辛的历史地位同样也是不可动摇的。莱辛早年的创作除了《年轻的学者》等剧本外，其主要成就表现在寓言、箴言诗和抒情诗方面。

莱辛初期创作喜剧，具有社会批评内容，但尚未摆脱 17 世纪法国古典主义戏剧模式的影响。他的第一出戏《年轻的学者》讽刺死读书的学习风气。1749 年创作了《犹太人》和《信仰自由者》。前者第一次让犹太人作为正面人物出现在德国舞台上，显示了作者反对歧视犹太人的观点；后者表现不同信仰和见解的人应该互相容忍和睦相处的主题，这在后来的《智者纳旦》中得到充分发挥。1750 年又将普劳图斯的《三角钱戏剧》翻译改编成喜剧《财宝》。

莱辛的寓言有 90 多篇。他先用韵文写寓言，后改用散文。他的寓言于 1753 年收在《文集》第一卷中，题名为《寓言和故事》。1759 年发表用散文写的寓言和论文《寓言·三卷·附关于此类文学体裁的几篇论文》。莱辛的寓言有较强的现实针对性，他很少纯粹地为某一个抽象的道德说教讲故事。就题材或内容而言，莱辛的寓言多半是些批评教会、抨击普鲁士专制主义或揭露当时文坛的落后现象的讽刺短文。莱辛还针对现实改编伊索的寓言，就像拉封丹、谢德林、克雷洛夫等寓言作家一样，即使一篇只有几句话的短文章，也常常积淀着与古希腊文学一脉相承的深厚的历史文化底蕴。

在莱辛的“寓言集子”里，最为流行的是那些矛头直接指向教会或普鲁士当局的寓言。如《好斗的狼》、《狮子和驴》、《驴和狼》、《水蛇》、《绵羊》、《动物的等级之争》等。寓言中的狮子、狼、蛇等动物往往象征着普鲁士国王或教皇，它们的特点通常是横行霸道、穷凶极恶或笑里藏刀、阴险狡诈。而青蛙、绵羊等常常是被压迫者的形象，它们委曲求全和逆来顺受的性格，几乎从未给它们带来过好运气。莱辛还用寓言讽刺当时文学创作中不讲创新、只求模仿，以及华而不实、矫揉造作等现象，例如《猴子和狐狸》，全文不超过100字：“请举出一种灵巧动物，对它我设法模仿！”猴子对狐狸夸口说。但狐狸回答道：“你，请举出一种低贱动物，它会想起来模仿你。我的民族的作家：难道还要我说得更清楚一点吗？”文字简约，语言犀利，干净利落地揭露德国当时文坛的平庸和低能，无情地抨击了那些以模仿外国文学为时髦而毫无独创精神且缺乏民族意识的德国作家，它号召德国作家去建立自己民族的文学，不要单纯模仿别国的文学。这样的作品数量众多，如《藏弓者》、《鸵鸟》等就属于这一类。莱辛寓言的另一个特点是语言朴素自然，讽刺一针见血，他创造的新词丰富了德语。他的关于寓言的论文，被认为是他写《拉奥孔》之前的试笔。

莱辛创作的箴言诗大约有二百多首，这些作品大都是针砭时弊之作，其中如《高贵的笨伯》、《某地的女修道院》、《欣茨和孔茨》、《孔茨和欣茨》等，与他的寓言的旨趣基本一致，其主要讽刺对象仍然是贵族